

# Portrait/

D+A

Uno Studio di Design, Architettura e Space Planning  
sposta i propri uffici in un vecchio immobile  
industriale. Un loft costituito da tre blocchi  
edilizi costruiti in fasi successive, completamente  
ristrutturato attraverso una serie di interventi di  
adeguamento sismico e di riqualificazione energetica.  
Il progetto ha voluto conservare le caratteristiche  
originarie degli spazi, mantenendo la lettura della  
tipologia edilizia e dei caratteri, garantendo un  
layout aperto e flessibile. I due volumi principali,  
in posizione sfalsata, sono stati uniti tramite  
un corridoio obliquo tinteggiato in colore nero.  
Un percorso volutamente angusto per mettere in  
risalto le proporzioni dei due ambienti contrapposti.  
Il pavimento grigio cemento e le pareti bianche  
fanno da base alle scrivanie del sistema Bridge e  
ai contenitori Programma 3 in cui sono conservati  
documenti, campioni e progetti. Nulla rimane a vista  
se non le piccole sedie colorate di servizio alle  
postazioni e le sedute operative.

A Design, Architecture and space planning firm moves  
its offices into an old industrial building. A loft  
composed of three construction blocks, built in  
successive phases, completely renovated by installing  
anti-seismic and energetic requalification features.  
The project has preserved the original volume  
characteristics, respecting and interpreting the  
building typology and character, keeping an open and  
flexible layout. The two main volumes of the layout  
are staggered, connected by an oblique corridor,  
painted in black. An intentionally narrow path that  
emphasises the proportions of the two opposing  
environments. The concrete-grey floor and white walls  
create the background for Bridge system desks and  
Programma 3 units to store documents, samples and  
projects. Everything is tidily concealed, except for  
the small service chairs and operational chairs.



**Un grande spazio vuoto, il laboratorio, in cui vengono installati prototipi e visionati materiali. Alle pareti piccoli quadri che raccontano la storia professionale e le avventure creative a fianco di tanti clienti.**

A large empty space, the lab, dedicated to the installation of prototypes and material inspections. Little pictures are on the walls to tell a story of professionalism and adventurous creativity, shared with many customers.





il corridoio nero/ the black corridor



aperture ai vani accessori/ openings to accessory spaces



Il grande open space è separato e protetto dai contatti con l'esterno. Un volume ampio e luminoso in cui il sistema di arredi Bridge permette la variazione del layout traslando le scrivanie lungo le panche perimetrali.

A large open space separated and protected from contacts with the outside world. A broad and bright volume where the Bridge furniture system creates variations in the layout, by sliding the desks along the benches.





pannelli divisori acustici in lana/ woollen acoustic partition screens



saletta clienti/ clients' room





scala in acciaio/ steel staircase



porte a filo parete/ wall-flush doors



**oblò verso l'open space/** window over the open space



**la direzione con Bridge elevabile/** executive office with height-adjustable Bridge



**Citterio S.p.A**

Via Don Giuseppe Brambilla 16/18  
23844 Sirone (Lecco) - Italy  
T +39.031.853545  
F +39.031.853529  
[www.citteriospa.com](http://www.citteriospa.com)  
[vendite@citteriospa.com](mailto:vendite@citteriospa.com)

ISO 9001  
ISO 14001  
Certified Company  
FSC® License C141846  
LEED® Compliance

**Art Director**

Paolo Pampanoni

**Concept & Graphic**

d+a/ [www.dpiua.com](http://www.dpiua.com)

**Photo**

Andrea Sestito/  
Studiolux

**Project**

Arch. Paolo Pampanoni  
Arch. Francesca Rea

**E.d.**

September 2021

